



**Nuevas perspectivas de investigación en  
Historia Moderna:  
Economía, Sociedad, Política y Cultura en el  
Mundo Hispánico**

**M<sup>a</sup> Ángeles Pérez Samper y José Luis Betrán Moya  
(eds.)**

**Nuevas perspectivas de investigación  
en Historia Moderna:  
Economía, Sociedad, Política y Cultura en el Mundo  
Hispanico**

**M<sup>a</sup> Ángeles Pérez Samper y José Luis Betrán Moya  
(eds.)**

ISBN: 978-84-949424-0-2



© Los autores

© De esta edición: Fundación Española de Historia Moderna, Madrid, 2018.

Editores: M<sup>a</sup> Ángeles Pérez Samper y José Luis Betrán Moya.

Colaboradores: Alfonso Calderón Argelich y Francisco Fernández Izquierdo

Fotografía de cubierta: Vista de Barcelona, de Anton van den Wyngaerde (1535).



**UAB**  
Universitat Autònoma  
de Barcelona



# Créditos

## DIRECTORES

María Ángeles Pérez Samper • José Luis Betrán Moya

## SECRETARIOS

Alfonso Calderón Argelich • Iván Jurado Revaliente • María Aguilera Fernández • Ricard Torra Prat  
• Cristian Palomo Reina • Diego Sola García • Isaac García-Oses • Iván Gracia Arnau

## COMITÉ CIENTÍFICO

Dr. Eliseo Serrano Martín (Universidad de Zaragoza) • Dr. Juan José Iglesias Ruiz (Universidad de Sevilla) • Dr. Francisco Fernández Izquierdo (Consejo Superior de Investigaciones Científicas) • Dra. Virginia León Sanz (Universidad Complutense de Madrid) • Dr. Félix Labrador Arroyo (Universidad Rey Juan Carlos) • Dr. Francisco García González (Universidad de Castilla-La Mancha) • Dr. Manuel Peña Díaz (Universidad de Córdoba) • Dra. Ángela Atienza López (Universidad de La Rioja) • Dr. José Luis Betrán Moya (Universidad Autónoma de Barcelona) • Máximo García Fernández (Universidad de Valladolid) • Antonio Jiménez Estrella (Universidad de Granada)

## COMITÉ ORGANIZADOR

Ricardo García Cárcel (UAB) • Doris Moreno Martínez (UAB) • Bernat Hernández Hernández (UAB) •  
Jaume Dantí Riu (UB)

## EVALUADORES

Dra. Rosa María Alabrús Iglesias (Universidad Abad Oliba) • Dra. Ángela Atienza López (Universidad de la Rioja) • Dr. José Luis Betrán Moya (Universidad Autónoma de Barcelona) • Dra. Mónica Bolufer Peruga (Universidad de Valencia) • Dr. Miguel Ángel de Bunes Ibarra (CSIC) • Dr. Juan Jesús Bravo Caro (Universidad de Málaga) • Dr. Manuel F. Fernández Chaves (Universidad de Sevilla) • Dr. Máximo García Fernández (Universidad de Valladolid) • Dra. María Soledad Gómez Navarro (Universidad de Córdoba) • Dr. Ricardo García Cárcel (Universidad Autónoma de Barcelona) • Dr. José Ignacio Gómez Zorraquino (Universidad de Zaragoza) • Dr. Miguel Fernando Gómez Vozmediano (Universidad Carlos III) • Dr. Juan Hernández Franco (Universidad de Murcia) • Dr. Manuel Herrero Sánchez (Universidad Pablo de Olavide) • Dr. Juan José Iglesias Rodríguez (Universidad de Sevilla) • Dra. María del Carmen Irlés Vicente (Universidad de Alicante) • Dr. Josep Juan Vidal (Universidad de Mallorca) • Dr. José Manuel Latorre Ciria (Universidad de Zaragoza) • Dra. Virginia León Sanz (Universidad Complutense de Madrid) • Dra. M<sup>a</sup> Victoria López-Cordón Cortezo (Universidad Complutense de Madrid) • Dr. Miguel Luis López-Guadalupe Muñoz (Universidad de Granada) • Dr. Roberto López Vela (Universidad de Cantabria) • Dr. Tomás Antonio Mantecón Movellán (Universidad de Cantabria) • Dr. José Martínez Millán (Universidad Autónoma de Madrid) • Dr. Miquel Àngel Martínez Rodríguez (Universidad de Barcelona) • Dr. Miguel Ángel Melón Jiménez (Universidad de Extremadura) • Dr. Juan Francisco Pardo Molero (Universidad de Valencia) • Dr. José Pardo Tomás (CSIC) • Dra. María José de la Pascua Sánchez (Universidad de Cádiz) • Dr. Manuel Peña Díaz (Universidad de Córdoba) • Dr. María José Pérez Álvarez (Universidad Autónoma de Madrid) • Dr. Rafael M. Pérez García (Universidad de Sevilla) • Dra. María Ángeles Pérez Samper (Universidad de Barcelona) • Dr. Juan Postigo Vidal (Universidad de Zaragoza) • Dra. Ofelia Rey Castelao (Universidad de Santiago de Compostela) • Dr. Manuel Rivero Rodríguez (Universidad Autónoma de Madrid) • Dr. José Javier Ruiz Ibáñez (Universidad de Murcia) • Dr. Porfirio Sanz Camañes (Universidad de Castilla - La Mancha) • Dra. Margarita Torremocha Hernández (Universidad de Valladolid) • Dr. Xavier Torres i Sans (Universidad de Girona) • Dra. Susana Truchuelo García (Universidad de Cantabria).

# La circulación de noticias y el periodismo en la Península Ibérica en el periodo posterior a la Guerra de Restauración Portuguesa (1640-1668)\*

*The circulation of news and journalism in the Iberian Peninsula in the period after the War of Portuguese Restoration (1640-1668)*

Caroline Garcia Mendes  
Doctoranda en Historia Social  
Universidade de São Paulo

## RESUMEN:

La circulación de noticias es un tema reciente de la investigación historiográfica alrededor del mundo. En las últimas décadas investigadores de diferentes países se han reunido en encuentros y congresos y han organizado obras dirigidas a este tema. Este trabajo pretende realizar contribuciones a este debate enfatizando el periodismo en la Península Ibérica, los impresores y editores que se dedicaron a la producción en la segunda mitad del siglo XVII. Actualmente se entiende que más que producciones individuales, creadas y dirigidas exclusivamente para determinadas naciones, el periodismo impreso fue un movimiento que ocurrió en diferentes partes de Europa y que comenzó a mediados del siglo XVII. En la Península Ibérica no fue diferente, la producción periodística en Portugal y España comenzó y se intensificó tras la restauración portuguesa, momento en el que Don João IV y sus consejeros percibieron la necesidad de producir informaciones acerca del nuevo gobierno para reiterar su legitimidad. Por otro lado, Castilla también se introducía en esta guerra de papeles periódicos informando a sus lectores acerca de sus victorias en el campo de batalla. El interés de nuestra tesis de doctorado, de la cual una pequeña parte se va a presentaren esta comunicación, es comprender cómo diferentes eventos eran retratados en periódicos y relaciones de suceso tras la Restauración portuguesa.

## PALABRAS CLAVE:

Circulación de noticias; periodismo; Península Ibérica; siglo XVII

## ABSTRACT:

The news circulation is a recent historiographical research theme around the world. In the last decades researchers from different countries have assembled at encounters and conferences and have organized works addressed to the theme. This paper intends to make contributions to this debate emphasizing the journalism in the Iberian Peninsula, the printers and the editors that have dedicated themselves to the production in the second half of the 17th century. Today we comprehend that more than individual productions, created and addressed exclusively to certain nations, the printed journalism was a movement that occurred in different parts of Europe and that started in the middle of 17th century. In the Iberian Peninsula it was no different; the journalistic production in Portugal and Spain started and deepened after the Portuguese Restoration, the moment when Juan IV and his counselors realized the necessity of producing information about the new government to reinforce its legitimacy. On the other hand, Castile also introduced itself in this war of journalistic papers informing its readers about the victories in the battle field. Our doctoral thesis objective, which will be partially presented on this communication, is to comprehend

---

\*Nuestra investigación posee financiación de FAPESP. Proceso número: 2016/07247-0.

how different events were portrayed on newspapers and relaciones de suceso after the Portuguese Restoration.

KEYWORDS:

Circulation of news; periodism; Iberian Peninsula; XVII century

En los últimos años un grupo de investigadores de distintos países se han interesado por el tema de la circulación de noticias y por las fuentes históricas que por muchos años no tuvieron protagonismo en la historiografía y en la historia de la lectura. María Dolores Saíz señala que había cierto rechazo al estudio de los periódicos considerados oportunistas y manipulables. No obstante, para la autora, “es en las páginas de los periódicos que el tiempo necesariamente amarillea, pero que jamás se borra, donde la vida de las comunidades queda presa en todo su sabor”<sup>1</sup>.

Jorge García López y Sònia Boadas, editores de la compilación *Las relaciones de sucesos en los cambios políticos y sociales de la Europa Moderna*, revelan que en los últimos treinta años las Relaciones de Sucesos – antes comprendidas por la historiografía literaria como género ‘menor’ – han recibido su debida atención conceptual, tratadas ahora como documentos cuyo estudio describe la opinión pública de la época en que eran publicados, a partir de una gran variedad de perspectivas sociológicas, estéticas, políticas y también de comportamientos populares<sup>2</sup>. García López también explica que en los años 1950 del siglo pasado fue creada la Sociedad Internacional para el Estudio de las Relaciones de Sucesos. Sus coloquios se encuentran en el libro en cuestión.

En esa misma compilación, el historiador Henry Ettinghausen afirma que la actividad de impresión de libros y relaciones de sucesos ya estaba extendida por toda Europa a fines del siglo XV y que esas hojas no-periódicas fueron publicadas concomitantemente en los países más poderosos del continente. Partiendo de los trabajos de investigación producidos en Italia, Inglaterra, Francia y Alemania acerca del tema, Ettinghausen concluye que una de las razones principales por las que no se reconoció hasta hoy la unidad del fenómeno fue la diversidad de nombres que este tipo documental tenía en el continente europeo: *Relaciones de Suceso, avvisi a stampa, occasionnels, canards, newsletters, Flugschriften, Flugblätter* ou *NeueZeitungen*<sup>3</sup>. Lamentablemente, el historiador inglés no reparte datos sobre Portugal, pero se sabe que en aquel reino también había Relaciones de Suceso producidas en los siglos XVI y XVII.

Carmen Espejo afirma que más que iniciativas individuales de Estados Modernos, como sugieren algunas interpretaciones, el fenómeno periodístico también sería europeo y no exclusivamente local. Espejo entiende que otras causas también construyeron el interés por las noticias que cruzarían fronteras por el continente. Hay, según ella, el surgimiento simultáneo a través de Europa de un creciente interés por las noticias, relacionado en gran medida con la Guerra de los Treinta Años (1618-1648). Por lo tanto, una búsqueda por las noticias y el surgimiento de los periódicos está presente en todo el continente europeo en

---

<sup>1</sup>SÁIZ, MARÍA DOLORES: *Historia del periodismo en España*. 1. Los orígenes. El siglo XVIII. Madrid: Alianza Editorial, 1996. p. 12.

<sup>2</sup>GARCÍA LÓPEZ, JORGE y BOADAS, SÒNIA: “Introducción”, en: *Las relaciones de sucesos en los cambios políticos y sociales de la Europa Moderna*. Bellaterra: Universidad Autònoma de Barcelona, 2015.

<sup>3</sup>ETTINGHAUSEN, HENRY: “Relaciones internacionales: las relaciones de sucesos, un fenómeno paneuropeo”, en: GARCÍA LÓPEZ, JORGE y BOADAS, SÒNIA: *Las relaciones de sucesos en los cambios políticos...* p. 17.

lo que Espejo denomina de “explosión informativa”<sup>4</sup>. De acuerdo con Mario Infelise, la guerra normalmente alimentaba el deseo por la información, lo que creaba una estrecha relación entre los acontecimientos militares y el origen del periodismo impreso. El autor afirma que, en condiciones normales, la producción manuscrita era suficiente pero, cuando había un gran conflicto la curiosidad se multiplicaba. Por otro lado, esas redes de manos e imprentas no se quedaban separadas constituyendo un “espiral de intercambio” que alimentaba diferentes opiniones, discusiones y polémicas<sup>5</sup>.

Mi trabajo de investigación - tesis doctoral en curso - pretende contribuir con los crecientes estudios acerca de la cultura escrita desarrollados a lo largo de las últimas décadas. La propuesta es presentar los periódicos que circularon en la Península Ibérica a partir de la llamada Restauración Portuguesa de 1640 con la intención de comprender la difusión de noticias y sus apropiaciones por aquella sociedad. De esta forma, en el presente trabajo se exponen algunas cuestiones sobre la circulación de noticias; la primera y más importante sería si es posible llamar “periódicos” a las Gacetas y Mercurios que circulan en la Península Ibérica en el siglo XVII.

### **El ‘periodismo’ de las Gacetas y Mercurios del siglo XVII**

La pregunta que cierra la introducción de nuestra presentación es fundamental para toda esta investigación. Es importante aclarar que los estudios sobre el periodismo del siglo XVII no tienen relación con el periodismo actual. Nuestros estudios buscan comprender esos documentos introducidos en aquella sociedad, producidos y leídos por personas con otros valores y creencias. No tendría sentido compararlos con periódicos del presente teniendo en cuenta que sus funciones son muy distintas en el siglo XVII o XXI. ¿Por qué entonces la utilización del término “periodismo” para tratar esos documentos? En primer lugar y ante todo porque son documentos producidos de manera periódica, o sea, buscaban una publicación que se efectuara en determinados períodos. Por ejemplo: semanales y mensuales. Aunque hoy no se encuentran esas fuentes con la periodicidad esperada es necesario preguntarse lo que sería *periodicidad* en el siglo XVII. De esa manera, sería anacrónico analizar los periódicos de ese período buscando características del periodismo actual, como la propia periodicidad de la manera como la conocemos hoy. Para estos dos historiadores:

La lectura en clave de “modernización” que hasta ahora resulta dominante en el campo, conceptualiza la periodización con los mismos rasgos con los que se manifiesta en el periodismo contemporáneo: emisión de un producto informativo, reconocible a través de una cabecera permanente, con regularidad periódica exacta (...). Pero la periodicidad de la

---

<sup>4</sup>ESPEJO, CARMEN: “Un marco de interpretación para el periodismo europeo en la primera Edad Moderna”, en: CHARTIER, ROGER y ESPEJO, CARMEN (eds.), *La aparición del periodismo en Europa*. Comunicación y propaganda en el Barroco. Marcia Pons, 2012. p. 110.

<sup>5</sup>INFELISE, MARIO: “El mercado de las noticias en el siglo XVII: las tipologías de la información”, en: CASTILLO GÓMEZ, ANTONIO y AMELANG, JAMES S. (coords.): *Opinión pública y espacio urbano en la Edad Moderna*. Gijón: Ediciones Trea, 2010, p. 160.

información fue percibida por los contemporáneos de los primeros periódicos europeos de acuerdo con otros rasgos y criterios <sup>6</sup>.

En contra de la idea de que el documento periódico sería definido justamente por su periodicidad y permanencia del mismo título, estos historiadores argumentan que lo que comprendemos por periodicidad en los días actuales no es lo mismo que las personas del siglo XVII entendían. Los historiadores actuales tienen que relativizar esa idea y reconocer que la publicación periódica se ajustaba a su momento histórico, a la vida de la población. Espejo y Baena explican que esos impresores “dotaron a sus productos informativos de periodicidad no tanto en el sentido restrictivo de una regularidad temporal, sino en el sentido más laxo de ir ajustando poco a poco el ritmo de producción de las noticias al ritmo vital de sus lectores” <sup>7</sup>. Al discurrir sobre las primeras gacetas europeas, los autores afirman que no pueden ser analizadas partiendo de un esquema fijo de publicación dentro de un intervalo concreto de tiempo porque muchas de ellas tendrían su periodicidad colocada en duda. Para los contemporáneos de esas gacetas, la periodicidad no sería considerada un criterio indispensable para que un impreso fuera entendido como una información seriada. Lo fundamental, para aquel público lector, sería antes de la periodicidad fija la normalización del producto informativo (la “apariencia” del impreso, algo como su *layout* o elementos paratextuales; “el diseño permitía a los lectores reconocer estos tres números como pertenecientes a una misma serie”<sup>8</sup>) y el internacionalismo de las noticias.

Otra cuestión que se plantea es la intención del autor de esos periódicos, o sea, lo que pretendían cuando publicaban una noticia o una serie de noticias. Normalmente, aunque no siempre, las Relaciones de Sucesos traían una única noticia - incluso venía descrita en su título - y eran claramente producidas con la intención de que los lectores supieran específicamente de aquella noticia. Por otro lado, los documentos con intención periódica dejan claro la idea de su productor de que habrá una secuencia de aquellas publicaciones aunque no obedezcan una periodicidad fija como entendemos en la actualidad. Aunque sus títulos puedan cambiar, cuando leemos una serie de publicaciones, podemos comprender si la intención del autor era la producción de un material periódico.

De esta forma, no se considera como anacronismo la utilización del término *periodismo* para el siglo XVII, sino una manera de circunscribir nuestro objeto de estudio en los materiales que tenían periodicidad producidos en ese periodo, coincidiendo con lo que fue expuesto por los autores antes mencionados.

### **Los periódicos producidos en Portugal y España en periodo posterior a la Guerra de Restauración Portuguesa**

No es coincidencia que la *Gazeta da Restauração*, considerada como el primer periódico portugués sea de 1641, un año después que la dinastía de los *Bragança* había tomado el poder y la población había aclamado Don *João IV* como rey de Portugal. Además de las

---

<sup>6</sup>ESPEJO, CARMEN y BAENA, FRANCISCO: “Los Orígenes del periodismo en España: una revisión metodológica”, en: GARCÍA LÓPEZ, JORGE y BOADAS, SÓNIA: *Las relaciones de sucesos en los cambios políticos...* p. 31-2.

<sup>7</sup> *Ibidem*, p. 33.

<sup>8</sup>*Ibidem*, p. 35. Los tres números de que tratan los autores remeten a la *Gaceta de Roma en Valencia*, considerada por ellos el primer periódico español.



batallas en las fronteras y de las embajadas portuguesas enviadas para distintas naciones para que la separación fuera reconocida, había un intenso movimiento de papeles por toda Europa con la intención de informar al continente sobre la nueva Corona. Eduardo d'Oliveira França afianza que hubo una gran producción literaria en Portugal en la cual “si los autores castellanos invertían contra la usurpación del tirano de Bragança, encontraban enseguida adversarios para la réplica”<sup>9</sup>.

Fernando Bouza explica que “el esfuerzo de los publicistas de la Restauración fue tal que alcanzó dimensiones continentales: de Londres a Turín, de Ámsterdam a Lisboa; de las imprentas de media Europa salieron obras destinadas a dar noticia y justificación de los “*sucessos de Portugal*”<sup>10</sup>. El historiador afirma que aunque las obras a favor de la restauración contaron también con autores civiles, sin duda los clérigos ocuparon un lugar importante entre los polemistas portugueses – tanto como autores de los argumentos en favor de Don João IV, como a través de numerosos sermones, oraciones y *fallas* que exaltaban a la nueva Corona. Además del púlpito también utilizado por la Corona Castellana, los impresos tuvieron en ese período un *boom* productivo que se difundió por la Península. No solo los portugueses sino también los catalanes utilizaron ese medio para atacar a los castellanos durante toda la *Guerra dels Segadors* (1640-1652).

Los castellanos eran famosos por la gran cantidad de relaciones de sucesos que produjeron en el siglo XVII. María Dolores Saíz explica que algunos investigadores encuentran estrecha relación entre la situación política de España en el inicio del siglo XVII y la creciente producción de noticias<sup>11</sup>. Sin embargo, tras la Restauración en 1640, se puede notar una disminución en la cantidad de papeles impresos. Aunque el *MercurioPortuguez* hubiera sido elaborado para que “*não se de credito aos que inventarem as gazetas Castelhanas*”<sup>12</sup>, no hubo una ofensiva castellana tan grande como la portuguesa. Sus impresos poseían una técnica de “goteo”, siempre uniendo al título de duque de *Bragança* términos como “*Tyrano*” o “*Rebelde de Portugal*” – y nunca tratándole por Rey<sup>13</sup>. Fernando Bouza explica que la publicística antirrestauradora es menos voluminosa que la impresa en Lisboa. Esos papeles producidos en Castilla intentaban “mantener la imagen de los portugueses leales”<sup>14</sup>, así que la estrategia de propaganda que tuvo más efecto fue la portuguesa. Esa ofensiva fue desarrollada en dos ejes: la creación de publicaciones oficiales como las Gacetas y los Mercurios por un lado y por otro la producción de un gran número de impresos escritos en distintos idiomas con la intención de ampliar su campo de difusión.

<sup>9</sup>OLIVEIRA FRANÇA, EDUARDO D’.: *Portugal na época da Restauração*. São Paulo: Hucitec, 1997. p. 207. En original: “se os autores castelhanos investiam contra a usurpação do tirano de Bragança, encontravam logo adversários para a réplica”.

<sup>10</sup>BOUZA, FERNANDO: “‘Clarins de Jericho’. Oratoria sagrada y publicística en la Restauração portuguesa”, en *Cuadernos de Historia Moderna y Contemporánea*. Edit. Univ. Complutense: VII-1986. p. 13-14.

<sup>11</sup>SÁIZ, DOLORES: *Historia del periodismo en España...* p. 38.

<sup>12</sup> “no se dé crédito a los que inventen las gacetas castellanas”. Em *Mercvrio Portvgvez com as novas da Guerra entre Portugal & Castella*. Fevereiro de 1663. f. 7.

<sup>13</sup>CASAS DELGADO, IMMACULADA; GONZÁLEZ FANDOS, PILAR y GUTIÉRREZ JIMÉNEZ, MARÍA EUGENIA: “Ecos del movimiento de restauración de Portugal en las relaciones de sucesos hispano-lusas (1640-1668)”, en: GARCÍA LÓPEZ, JORGE y BOADAS, SÓNIA (eds.): *Las relaciones de sucesos en los cambios políticos y sociales de la Europa moderna...* Los papeles catalanes producidos en la década de 40, por otro lado, no tenían problema en escribir “rey de Portugal” cuando trataban de Don João IV.

<sup>14</sup>BOUZA, FERNANDO: *Papeles y Opinión. Políticas de publicación en el siglo de oro*. Consejo Superior de Investigaciones Científicas: Madrid, 2008. p. 151.

Pasaremos en adelante a tratar de los periódicos producidos en Portugal y Castilla según las estrategias y objetivos anteriormente presentados: la *Gazeta da Restauração* y el *Mercurio Portuguez*.

### La *Gazeta da Restauração* y el *Mercurio Portuguez*.

La *Gazeta da Restauração* fue un periódico publicado en Lisboa entre 1641 y 1647. Su publicación empieza en noviembre de 1641 y continúa mensual hasta julio de 1642 cuando dejó de ser impresa y volvió en un nuevo formato en octubre del mismo año. En su primera fase estaba dividida en noticias del reino de Portugal y noticias del extranjero. Después, dejó de publicar las noticias sobre la guerra contra Castilla y de la Corte para tratar exclusivamente nuevas de fuera del reino.

En diciembre de 1641 – fecha de la segunda edición de la *Gazeta* – un año después de la Corona de *Bragança* haber asumido el trono portugués, el periódico empezó enalteciendo la importancia de la fecha: “Domingo, o primeiro dia do venturoso mês, tem que Deus nosso Senhor pôs seus olhos de misericórdia no miserável estado de Portugal, e foi servido de o restituir seu legítimo sucessor, o Sereníssimo Rei D. João o IV”<sup>15</sup>. Declaraciones como esta son frecuentes en la primera fase del periódico, cuya autorización de impresión aparecía al final de cada publicación.

Impresores de la <i>Gazeta da Restauração</i>		
Impresores	Periodos de impresión	Cantidad
Lourenço de Anvers	noviembre/41 a enero/42; octubre/42 a julio/43	12
Domingos Lopes Rosa	febrero-julio/42; noviembre/43 a septiembre/47	18
Antonio Alvarez	septiembre y octubre/43	2
si indicación	intercaladas en el período de impresión de Domingos Lopes Rosa	5
TOTAL		37

Tabla 1: Impresores de la *Gazeta da Restauração*, indicados en el propio documento

La Gaceta tuvo tres impresores: Lourenço de Anvers, Domingos Lopes Rosa y el único identificado como impresor del rey: Antonio Alvarez. La investigadora Vanda Anastácio afirma que estos tres impresores pertenecían a un selecto grupo que dominaba el mercado editorial portugués en el periodo entre la aclamación de Don João IV y su muerte<sup>16</sup>.

<sup>15</sup> “Domingo, el primer día del venturoso mes, donde Dios nuestro Señor puso sus ojos misericordiosos en el miserable estado de Portugal, y fue servido de restituirlo su legítimo sucesor, el Sereníssimo Rey D. João IV”. In: *Gazeta* do mes de Dezembro de 1641. f. 1.

<sup>16</sup>VANDA ANASTÁCIO: “Heroicas virtudes e escritos que as publiquem”. D. Quixote nos papéis da *Restauração*” En: *Iberoamericana*. Nueva Época, Año 7, n.o 28, 2007, p. 122.

No hay indicaciones en la gaceta de quiénes eran sus escritores, sin embargo, la historiografía afirma que en su primera fase el responsable era Manuel de Galhegos<sup>17</sup>. Encontramos también otros nombres de escritores, especialmente después de julio de 1642, fecha en la cual João Franco Barreto obtuvo licencia para traducir e imprimir las relaciones de Francia y sus gacetas<sup>18</sup>.

El segundo periódico publicado en Portugal después de diciembre de 1640 era firmado por Antonio de Sousa de Macedo, secretario de Estado del rey Don Alfonso VI – hijo de Don João IV, muerto en 1656. Fue impreso mensualmente entre 1663 y 1667 y informaba sus lectores sencillamente de noticias de las batallas contra Castilla. Su principal preocupación era rechazar las publicaciones castellanas que publicaban:

"tão erradamente, que fica a relação sem a alma, que he a verdade, e sua lição muito prejudicial a quem lhe dá crédito; (...) para servir ao bem publico da Europa com novas certas da guerra entre Portugueses, e Castelhanos (única hoje entre Christãos) se dispõem Mercurio (...)"

En la misma página se puede leer que: “Dará cada mez hua’ relação, porem se ouver cousa digna de saberse antes, não tardará; porque a velocidade incansável de suas azas não repara em fazer por todo o mundo quantas jornadas forem convenientes”<sup>19</sup>.

En sus primeros tres años, *Mercurio Portuguez* fue impreso por Henrique Valente de Oliveira, cuyos *Documentos Históricos para a Typographia Portuguesa* afirman que era un impresor regio, habitante de Lisboa, que tenía el privilegio de impresión y venta del *Báculo pastoral*; también era responsable por la impresión y venta de *Advertencias de boa grammatica*<sup>20</sup>. Tras la edición de diciembre de 1665 aparecieron tres nuevos impresores: Domingos Carneiro, Joam da Costa y Antonio Craesbeeck de Melo<sup>21</sup>. Muchas de las publicaciones de Mercurios no tienen indicación de sus impresores pero se considera que hasta 1665 fue Henrique quien las imprimía.

Además de exaltar el gobierno de Don Alfonso VI, ese periódico también enfatizaba las victorias portuguesas contra los castellanos, en el cual Macedo también se dedicó a escribir relaciones de suceso (archivadas junto al Mercurio en la Biblioteca Nacional de Lisboa) que trataban de los resultados positivos de los portugueses en el campo de batalla.

---

<sup>17</sup> Para informaciones sobre Manuel de Galhegos, consultar: MARTINS, HEITOR: *Manuel de Galhegos*. Um poeta entre a Monarquia Dual e a Restauração. Anadia: Tipografia Cisal, 1964.

<sup>18</sup> SOUSA, JOÃO PEDRO y SILVA, NAIR: “A Gazeta ‘da Restauração’: uma apresentação”, en: SOUSA, JORGE PEDRO (et al). *A Gazeta ‘da Restauração’: primeiro periódico português – uma análise do discurso*. Covilhã: Livros Labcom, 2011. p. 56.

<sup>19</sup> “tan mal, que queda la relación sin el alma, y su lección es muy perjudicial a quien le da crédito; (...) para servir al bien público de Europa con nuevas de la guerra de los Portugueses y castellanos (única hoy entre cristianos) se dispone Mercurio (...)”; “dará cada mes su relación, pero si hay cosa digna de saberse antes, no tardará; porque la velocidad incansable de sus alas no repara en hacer por todo el mundo cuantas jornadas sean convenientes”. En: Mercurio Portuguez com as novas da guerra entre Portugal, e Castella. Começa no principio do anno de 1663. f. 1v.

<sup>20</sup> DESLANDES, VENÂNCIO AUGUSTO: *Documentos para a História da typographia portugueza nos séculos XVI e XVII*. Lisboa: Imprensa Nacional, 1881. vol. 1. p. 72.

<sup>21</sup> Para informaciones sobre la familia Craesbeeck: ALVES DIAS, JOÃO JOSÉ: *Craesbeeck*. Uma dinastia de impressores em Portugal. Lisboa: Associação Portuguesa de Livreiros Alfarrabistas, 1996.

## La Gazeta Nueva

El primer número de la *Gazeta Nueva* fue publicado en enero de 1661 con noticias de “casos particulares, assi políticos, como militares, sucedidos en la mayor parte del Mundo”. Aunque su título cambie durante los meses en que fue publicada, la numeración presentada y la secuencia de las noticias demuestran que la intención de su autor Fabro Bremundan era imprimir un material periódico. Todos los historiadores que analizan esta gaceta buscan sus informaciones en la obra de Eulogio Varela Hervías, en la cual el autor publicó una edición facsímil del periódico. Varela Hervías explica que el primer intento de publicar un periódico en España ocurrió en Barcelona en 1641. El autor afirma que esa iniciativa del impresor Jaume Romeu no era un ensayo original, sino traducciones de números de la *Gazette de Paris*; sin embargo, la guerra contra Castilla fue responsable por la producción de muchas Relaciones de Suceso en Cataluña, “papeles que fueron cuidadosamente fomentados – propaganda y parcialidad – para mantener al rojo vivo un estado de opinión favorable para los propósitos políticos del momento”<sup>22</sup>. Las investigadoras Immaculada Casas Delgado, Pilar González Fandos y María Eugenia Gutiérrez Jiménez discuten lo que llaman de “ecos del movimiento de restauración de Portugal” en los papeles españoles y afirman que hay diferentes Relaciones catalanas que traen informaciones sobre las batallas entre Portugal y Castilla. De acuerdo con las investigadoras, muchas de esas relaciones “son traducciones de otros impresos, avisos o cartas escritos en portugués que el impresor vierte tanto al catalán como al castellano para lograr así una mayor difusión de su contenido más allá incluso de su público objetivo”<sup>23</sup>. Sin embargo, para el presente trabajo, se tratará exclusivamente de la *Gazeta Nueva*, aunque los papeles catalanes son de gran relevancia por demostrar sus relaciones diplomáticas con Portugal.

Julián de Paredes es el impresor que publicaba la *Gazeta Nueva*. Él fue un impresor madrileño, hijo de Alonso de Paredes también de mismo oficio. Alonso nombró testamentarios días antes de morir, junto a su mujer Mariana Izquierdo a una hija llamada Claudia y a sus tres hijos Alonso, Julián y Juan. A través del prólogo de Jaime Moll en la publicación de “Institución y Origen del Arte de la Imprenta”, de Alonso Victor de Paredes – hermano de Julián –, se sabe que Julián tenía desde 1646 su taller de imprenta en la calle de la Espada, detrás del convento de la Merced; se trasladó en 1651 para la calle de la Concepción Jerónima, instalándose en 1661 en la plazuela del Ángel donde imprimió la *Gazeta Nueva* en 1661<sup>24</sup>.

Como afirmó en su primer número, la intención del escritor era seguir las ciudades más pobladas de Italia, Flandes, Francia y Alemania que imprimían títulos que daban:

---

<sup>22</sup>VARELA HERVÍAS, EULOGIO: *Gazeta Nueva 1661-1663* (notas sobre la Historia del periodismo español en la segunda mitad del siglo XVII). Murcia: Oficina Tipográfica de los sucesores de Nogués, 1960.

<sup>23</sup>CASAS DELGADO, IMMACULADA; GONZÁLEZ FANDOS, PILAR y GUTIÉRREZ JIMÉNEZ, MARÍA EUGENIA: “Ecos del movimiento de restauración de Portugal...” p. 339. Sobre los papeles catalanes: ETTINGHAUSEN, HENRY: *La Guerra dels Segadors a través de la premsa de l'època. Barcelona*: Curial, 1993. Escribir en otra lengua para llegar a los lectores, también lo hicieron los autores portugueses. Antonio de Souza de Macedo, cuando escribió un Mercurio Extraordinario sobre la victoria portuguesa en villas castellanas, afirmó que se refería “en castellano, para los que no quieren entender otra lengua”.

<sup>24</sup>VICTOR PAREDES ALONSO: *Institución y origen del arte de la imprenta y reglas generales para los componedores*. Ed. MOLL, JAIME, Madrid: Biblioteca Litterae, Calambur, 2002, p. XIII, XIV.

noticia de las cosas mas notables, assi Politicas, como Militares, que han sucedido en la mayor parte del Orbe: serà razón, que se introduzca este genero de impresiones, ya que no cada semana, por lo menos cada mes; para que los curiosos tengan aviso de dichos sucessos, y no carezcan los Españoles, de las noticias de que abundan las Estrangeras Naciones <sup>25</sup>.

De forma diferente del *Mercurio* que surgiría en Lisboa dos años después, la *Gazeta Nueva* se dedicaba a las noticias de otras partes del continente, pero no se olvidaba de las batallas contra Portugal. La edición de agosto de 1661 trajo en su título el resumen de las “nuevas” que contenía: “*Gazeta Nveva de lo svcedido a las Catolicas Armas de su Magestad en los Exercitos de Estremadura, Castilla, y Reino de Galicia, hasta veinte de Agosto deste año de 1661*”. En resumen, fue un número dedicado exclusivamente a esas batallas, en el que se puede leer que: “la benignidade de su Magestad para con sus vassallos era tal, que aunque en el obrar no lo pareciã los Portugueses, deseaua siempre perdonarles; y que assi pediase rindiesen a su Real clemencia” <sup>26</sup>. Los portugueses son descritos como súbditos del rey castellano y Don João IV llamado de “rebelde de Portugal” <sup>27</sup>.

En el tercer número de la *Gazeta Nueva*, se puede leer que “en Portugal ay muchos Fidalgos malcontentos, que desean la entrada de nuestros exercitos en aquel Reyno” <sup>28</sup>. Aunque no tengan una publicación dedicada exclusivamente a las batallas contra Portugal, los castellanos producen en Madrid un periódico que trae en sus páginas pequeñas intervenciones que tratan sobre Lisboa y su recuperación, y recuerdan siempre el apoyo portugués a través de la frontera.

### **Consideraciones finales.**

La presente investigación aquí expuesta analizó, aunque en parte, el papel desarrollado por los periódicos publicados en la Península Ibérica tras la toma de poder del duque de *Bragança*, y de esa manera, el intento fue encontrar una relación entre las batallas que hubo entre 1641 y 1668 con la producción de papeles en Lisboa y Madrid. Aunque había una gran fabricación de relaciones de sucesos y papeles sueltos en los dos lados de la frontera, el periodismo sí existía y fue utilizado para informar a los portugueses, castellanos y al resto de Europa. Sin embargo, la idea de tener un periódico en ese período no es la misma que existe actualmente. Esos documentos introducidos en el siglo XVII deben interpretarse en una sociedad que entendía el transcurrir del tiempo de distinta forma. Los periódicos presentados aquí tenían una *intención de periodicidad* y hacían parte de una secuencia de publicaciones: en aquel entonces, cuando llegaba en Lisboa una buena noticia de las Islas Terceras, el escritor de la *Gazeta* explicaba en la edición de marzo que: “Por ser nova de grande alegría para este Reyno se poz nesta *Gazeta*, ão obstante que pertence á do mes de

---

<sup>25</sup> Relacion o *Gazeta* de algunos casos particulares, assi politicos, como militares, sucedidos en la mayor parte del Mundo, hasta fin de Diciembre de 1660. f. 1.

<sup>26</sup> *Ibidem*. f. 3.

<sup>27</sup> *Gazeta* de los svcessos politicos, y militares de la mayor parte del mundo, hasta el mês de Enero deste año de mil y seiscientos y sesenta y uno. f. 4.

<sup>28</sup> *Gazeta Nveva* de las cosas mas particulares, assi politicas, como militares, sucedidas en la mayor parte de la Europa, hasta el mês de Febrero deste año de mil y seiscientos y sesenta y vno. f. 4-4v.

Abril<sup>29</sup>. Hay así la idea de que habría una gaceta en el mes siguiente, y que una nueva de abril tendría que ponerse en esa publicación.

La *Gazeta da Restauração*, el *Mercurio Portuguez* y la *Gazeta Nueva* fueron importantes medios de propagación de las nuevas por la Península Ibérica y también por otras partes del continente; ellos tenían licencia de impresión, lo que significaba que tenían aprobación de las Coronas portuguesa y castellana para su publicación y circulación. La *Gazeta da Restauração* es muchas veces olvidada en los estudios sobre el periodismo en el siglo XVII ibérico, posiblemente porque son estudios todavía iniciales o porque entre los años 1642 y 1647 sus publicaciones tratan exclusivamente de noticias de fuera del reino. También son pocos los historiadores que recuerdan la *Gazeta Nueva* cuando discuten el periodismo y la circulación de noticias en ese período, así que nos interesa traer esos documentos a un Encuentro de Jóvenes Investigadores pues ciertamente surgirán ideas que contribuyan con ese trabajo.

---

<sup>29</sup> Gazeta do mês de março de 1642, fol. 6v.